

FIONA SCHNEIDER  
Romans  
w Paryżu

Przełożyła Anna Plis

Originally published under the title *The Paris Affair*

Copyright © Fiona Schneider, 2024

All rights reserved

First published as THE PARIS AFFAIR by Michael Joseph.

Michael Joseph is part of the Penguin Random House group of companies.

Copyright for this edition © Wydawnictwo WAM, 2024

Opieka redakcyjna: Agnieszka Ćwieląg-Pieculewicz

Redakcja: Lidia Kozłowska

Korekta: Maria Armatowa

Projekt okładki: Mariusz Banachowicz

Skład: Lucyna Sterczewska

ISBN 978-83-277-4230-8

MANDO

ul. Kopernika 26 • 31-501 Kraków

tel. 12 62 93 200

[www.wydawnictwomando.pl](http://www.wydawnictwomando.pl)

DZIAŁ HANDLOWY

tel. 12 62 93 254-255 • faks 12 62 93 496

e-mail: [handel@wydawnictwomando.pl](mailto:handel@wydawnictwomando.pl)

Druk i oprawa: POZKAL • Inowrocław

Publikację wydrukowano na papierze Ecco book cream 70 g vol. 2.0  
dostarczonym przez Antalis Poland Sp. z o.o

## SPIS ROZDZIAŁÓW

Prolog. Lisette • Sierpień 1942, Paryż . . . . .	9
1 Julia • Maj 2002, Londyn . . . . .	13
<i>Fischkotlett</i> . . . . .	17
2 Julia • Maj 2002, Londyn . . . . .	18
3 Lisette • Maj 1942, Normandia . . . . .	22
4 Christoph • Maj 1942, Paryż . . . . .	30
5 Lisette • Maj 1942, Paryż . . . . .	37
6 Julia • Czerwiec 2002, Bonn . . . . .	43
<i>Crème brûlée</i> . . . . .	55
7 Julia • Czerwiec 2002, Bonn . . . . .	56
8 Lisette • Maj 1942, Paryż . . . . .	61
9 Christoph • Maj 1942, Paryż . . . . .	68
10 Lisette • Czerwiec 1942, Paryż . . . . .	75
<i>Sauerbraten</i> . . . . .	82
11 Julia • Czerwiec 2002, Bonn . . . . .	83
12 Christoph • Czerwiec 1942, Paryż . . . . .	93
13 Lisette • Czerwiec 1942, Paryż . . . . .	98
14 Julia • Czerwiec 2002, Bonn . . . . .	105
<i>Schweinsohren</i> . . . . .	119
15 Julia • Czerwiec 2002, Paryż . . . . .	120
16 Christoph • Lipiec 1942, Paryż . . . . .	134

17 Lisette • Lipiec 1942, Paryż . . . . .	143
<i>Potage Fontanges</i> . . . . .	149
18 Julia • Lipiec 2002, Paryż . . . . .	150
19 Christoph • Lipiec 1942, Paryż . . . . .	163
20 Christoph • Lipiec 1942, Paryż . . . . .	170
21 Lisette • Lipiec 1942, Paryż . . . . .	175
<i>Canard à la rouennaise</i> . . . . .	184
22 Julia • Lipiec 2002, Paryż . . . . .	185
23 Christoph • Lipiec 1942, Paryż . . . . .	201
24 Lisette • Lipiec 1942, Paryż . . . . .	210
<i>Brathähnchen</i> . . . . .	218
25 Julia • Lipiec 2002, Paryż . . . . .	219
26 Christoph • Sierpień 1942, Normandia . . . . .	236
27 Lisette • Sierpień 1942, Normandia . . . . .	243
28 Julia • Lipiec 2002, Paryż . . . . .	258
29 Christoph • Sierpień 1942, Normandia . . . . .	267
30 Lisette • Sierpień 1942, Normandia . . . . .	271
31 Christoph • Sierpień 1942, Paryż . . . . .	274
32 Lisette • Sierpień 1942, Paryż . . . . .	279
<i>Fonds d'artichauts farcis</i> . . . . .	288
33 Julia • Lipiec 2002, Paryż . . . . .	289
34 Julia • Sierpień 2002, Paryż . . . . .	296
35 Christoph • Sierpień 1942, Paryż . . . . .	304
36 Lisette • Sierpień 1942, Paryż . . . . .	312
<i>Muscheln</i> . . . . .	317
37 Julia • Sierpień 2002, Paryż . . . . .	318
38 Julia • Sierpień 2002, Paryż . . . . .	323
39 Christoph • Sierpień 1942, Paryż . . . . .	336

40 Lisette • Sierpień 1942, Paryż . . . . .	343
<i>Bohnen- und Kartoffeleintopf</i> . . . . .	351
41 Julia • Sierpień 2002, Paryż . . . . .	352
42 Christoph • Sierpień 1942, Paryż . . . . .	367
43 Julia • Sierpień 2002, Paryż . . . . .	377
44 Julia • Sierpień 2002, Paryż . . . . .	382
<i>Filets de maquereaux à la flamande</i> . . . . .	391
45 Julia • Wrzesień 2002, Bonn . . . . .	392
46 Christoph • Maj 1952, Effelsberg . . . . .	402
47 Lisette • Czerwiec 1962, Rzym . . . . .	406
<i>Citron pressé avec lavande</i> . . . . .	413
48 Julia • Wrzesień 2002, Bonn . . . . .	414
49 Christoph • Wrzesień 1972, Paryż . . . . .	419
50 Lisette • Maj 1978, Paryż . . . . .	429
<i>Madeleines au citron</i> . . . . .	434
51 Julia • Wrzesień 2002, Bonn . . . . .	435
52 Julia • Wrzesień 2002, Bonn . . . . .	443
53 Christoph • Wrzesień 2002, Bonn . . . . .	450
54 Clara • Wrzesień 2002, Bonn . . . . .	455
55 Julia • Październik 2003, Londyn i Effelsberg . . . . .	463
Źródła kulinarne . . . . .	471
Podziękowania . . . . .	473